

# I. 日常生活

## 1. 日常生活

### 1-1 困ったとき

#### 【相談したい】

##### ・生活相談（無料）

堺市立多文化交流プラザ・さかい（2ページ）では、堺市に住んでいる人・堺市で働いている人・堺市にある学校に通学している人が相談できます。行政情報の提供や、日常生活で困っていることなどを聞きアドバイスします。内容によっては、専門のところを紹介します。

\*窓口相談 翻訳機等を利用し、11言語で相談できます。

**言語** 日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タガログ語、タイ語、インドネシア語、ネパール語。

**日時** 月曜日～金曜日 10:00～12:00、13:00～16:00（土曜日、日曜日、祝休日、年始年末を除く）

\*電話相談 通訳とトリオホン（三者通話）を利用し、8言語で相談できます。

専用☎072-228-7499

**言語** 日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タイ語

**日時** 月曜日～金曜日 10:00～12:00、13:00～16:00（土曜日、日曜日、祝休日、年始年末を除く）

##### ・帰化・入管相談（無料）

行政書士に、帰化や在留資格、永住、国際結婚などについて相談ができます。

**日時** 原則、毎月第3水曜日 14:00～17:00

**場所** 堺市立多文化交流プラザ・さかい（2ページ）

**申込・問合せ** 事前に電話予約（1日3組まで）。通訳がほしいときは、10日前まで申込んでください。☎072-228-7499 FAX 072-340-1091

#### 【通訳がほしい】

##### ボランティア通訳派遣（無料）

日本語があまり話せない人に、役所や学校や病院へボランティア通訳を派遣してもらえます。

（翻訳はしません。）

堺市に住んでいる人・堺市で働いている人・堺市にある学校に通学している人が申込みことができます。

**言語** 日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タガログ語、タイ語、インドネシア語、ネパール語、フランス語、イタリア語、アラビア語、ロシア語 など。

**申込・問合せ** 通訳してほしい日の10日前までに「ボランティア通訳申込書」を書いて郵便かFAXかメールで堺市立多文化交流プラザ・さかい（2ページ）に送ってください。電話での申込みはできません。

**注意1** プロの通訳ではないので、通訳を間違えても責任はもちません。間違えたら困るときはプロの人に頼んでください。

**注意2** 通訳の内容が難しいときや、通訳者が見つからないときなどは派遣できません。

◆<sup>さかいしりつたぶんかこうりゅうぶらざ</sup>堺市立多文化交流プラザ・<sup>あいしやう</sup>さかい【<sup>ほむ</sup>愛称：POME Sakai（ポムさかい）】

<sup>せいかつそうだん</sup>生活相談や<sup>きか</sup>帰化・<sup>にゅうかん</sup>入管などの<sup>そうだん</sup>相談ができます。

<sup>にほんご</sup>日本語の<sup>べんきよう</sup>勉強のための<sup>ほん</sup>本や<sup>にほんしやうかい</sup>日本紹介の<sup>ほん</sup>本などを<sup>か</sup>借りることができます。

また、<sup>こくさいこうりゅう</sup>国際交流などの<sup>かつどう</sup>活動で<sup>りよう</sup>利用できる<sup>かいぎしつ</sup>会議室もあります。

**場所** <sup>さかいしそごふくしかいかん</sup>堺市総合福祉会館 5階  
<sup>ちまりえき</sup>最寄駅：<sup>なんかいこう</sup>南海高野線「<sup>さかいがし</sup>堺東」駅

**開館日** <sup>にちようび</sup>日曜日～<sup>きんようび</sup>金曜日 9:00～17:30

**休館日** <sup>とようび</sup>土曜日、<sup>しゆくきゅうじつ</sup>祝休日、<sup>ねんまつねんし</sup>年末年始

**住所** 〒590-0078 <sup>さかいしさいくみなみかわらまち</sup>堺市堺区南瓦町2番1号

☎ 072 - 340 - 1090

FAX 072 - 340 - 1091

メール [kokusai@city.sakai.lg.jp](mailto:kokusai@city.sakai.lg.jp)

<https://www.city.sakai.lg.jp/shisei/kokusai/koryuplaza/>



## 1-2 日本語の勉強

### 【日本語教室・日本語学習教材】

日本語教室や日本語を勉強するための教材を探することができます。  
<https://www.city.sakai.lg.jp/yasashii/classroom/index.html>



### 【日本語教室で勉強する】

- はじめての人のための日本語教室

はじめて日本語を勉強する人のための日本語教室です。

<https://www.city.sakai.lg.jp/yasashii/classroom/nyuumon-nihongo.html>



- 地域の日本語教室

堺市内のボランティアの日本語教室です。

<https://www.city.sakai.lg.jp/yasashii/classroom/nihongo-kyoshitsu.html>



### 【インターネットで勉強する】

- つながる ひろがる にほんごでの暮らし (文化庁)

<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>



- いろいろ日本語オンラインコース (国際交流基金)

<https://www.irodori-online.jp.go.jp/>



- NHK WORLD-JAPAN やさしい日本語 (NHK)

<https://www.nhk.or.jp/lesson/>



## 1-3 多言語での情報提供

### 【英文・中文ニュースレター（無料）】

市の国際交流員が編集しています。市の行事や堺での生活に役立つ情報などを掲載。

2か月ごとに偶数月の発行。

国際課、多文化交流プラザ・さかい、市役所市政情報センター、区役所市政情報コーナー、市内図書館などでもらえます。

堺市に住んでいる、堺市で働いている、または堺市にある学校に通学している外国人は、国際課へメールで申込みをすると毎月無料で郵送してもらえます。

メール [kokusai@city.sakai.lg.jp](mailto:kokusai@city.sakai.lg.jp)

City Life（英文ニュースレター）HP

<https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/english/visitors/newsletter/index.html>

我們的堺市（中文ニュースレター）HP

<https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/chinese/visitors/top/index.html>

メールマガジンに登録しておくと、発行したときにリンクをお知らせします。

City Life（英文ニュースレター）メールマガジン

<http://www.city.sakai.lg.jp/shisei/koho/koho/merumaga/citylife/index.html>

我們的堺市（中文ニュースレター）メールマガジン

[https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/chinese/visitors/top/ch\\_newsletter/index](https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/chinese/visitors/top/ch_newsletter/index)



国際部国際課

☎072-222-7343

FAX 072-228-7900



英文



中文



英文



中文

### 【堺市ホームページ】

英語：<https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/english/visitors/index.html>

中国語：<https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/chinese/visitors/index.html>

韓国・朝鮮語：<https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/korean/visitors/index.html>

ポルトガル語：[https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other\\_languages/portuguese/index.htm](https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other_languages/portuguese/index.htm)

スペイン語：[https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other\\_languages/spanish/index.html](https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other_languages/spanish/index.html)

ベトナム語：[https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other\\_languages/vietnam/index.html](https://www.city.sakai.lg.jp/foreign-language/other_languages/vietnam/index.html)

やさしい日本語：<https://www.city.sakai.lg.jp/yasashii/index.html>



堺市HP多言語ページ



やさしい日本語

### 【Facebook】

- **やさしい日本語 Facebook**：市役所などのイベント情報や、台風、地震といった災害情報など、外国人市民の皆さんの生活に必要な情報を投稿します。

- **英語Facebook**：市の国際交流員が、英語ネイティブの視点から堺やその周辺に住む外国人市民向けに、地元のイベント情報や生活に役立つお知らせなどを英語で投稿します。



英語